



Ontario

Executive Council  
Conseil exécutif

## Order in Council Décret

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :

the appended Regulation be made under the *Emergency Management and Civil Protection Act*.

Le règlement ci-annexé est pris en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*.

Recommandé par : Le procureur général,

Appuyé par : Le président du Conseil des ministres,

Recommended \_\_\_\_\_  
Attorney General

Concurred \_\_\_\_\_  
Chair of Cabinet

Approuvé et décrété le

La lieutenant-gouverneure,

JUN 05 2020, 6<sup>30</sup> pm

Approved and Ordered \_\_\_\_\_  
Date and Time

Lieutenant Governor

[Bilingual]

**CONFIDENTIAL**  
Until made

**REG2020.0388.e**  
**14-EC**

**EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT**

Amending O. Reg. 73/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT - LIMITATION PERIODS)

- 1. Section 1 of Ontario Regulation 73/20 is amended by striking out “for the duration of the emergency”.**
- 2. Section 2 of the Regulation is amended by striking out “for the duration of the emergency”.**
- 3. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Exercise of discretion**

**2.0.1** (1) For greater certainty, the discretion of a court or tribunal referred to in section 2 may be exercised by,

- (a) the person or persons who have jurisdiction to make orders in the proceeding;
- (b) the Chief Justice of Ontario, in respect of any or all of the proceedings before the Court of Appeal for Ontario;
- (c) the Chief Justice of the Superior Court of Justice, in respect of any or all of the proceedings before the Superior Court of Justice;
- (d) the Chief Justice of the Ontario Court of Justice, in respect of any or all of the proceedings before the Ontario Court of Justice; or
- (e) the chair of a tribunal, in respect of any or all of the proceedings before the tribunal.

(2) For greater certainty, the discretion of a decision-maker referred to in section 2 may be exercised in respect of any or all of the proceedings before the decision-maker.

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

***Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996***

5. On and after June 8, 2020, sections 1 and 2 do not apply to provisions of Part V of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* if the provisions establish a limitation period or period of time within which any step must be taken in a proceeding, including an intended proceeding.

**CONFIDENTIEL**  
jusqu'à la prise du décret

Reg2020.0388.f14.EDI  
14-EC

**LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS  
D'URGENCE**

modifiant le Règl. de l'Ont. 73/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA LOI - DÉLAIS DE  
PRESCRIPTION)

**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 73/20 est modifié par suppression de  
«pendant la durée de la situation d'urgence».**

**2. L'article 2 du Règlement est modifié par suppression de «pendant la durée de la  
situation d'urgence».**

**3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'articles suivant :**

**Exercice du pouvoir**

**2.0.1 (1)** Il est entendu que le pouvoir d'un tribunal judiciaire ou administratif visé à l'article 2 peut être exercé, selon le cas, par :

- a) la ou les personnes qui ont compétence pour rendre des ordonnances dans le cadre de l'instance;
- b) le juge en chef de l'Ontario, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant la Cour d'appel de l'Ontario;
- c) le juge en chef de la Cour supérieure de justice, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant la Cour supérieure de justice;
- d) le juge en chef de la Cour de justice de l'Ontario, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant la Cour de justice de l'Ontario;
- e) le président du tribunal, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant un tribunal administratif.

(2) Il est entendu que le pouvoir d'un décideur visé à l'article 2 peut être exercé à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant le décideur.

**4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

***Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments***

5. À compter du 8 juin 2020, les articles 1 et 2 ne s'appliquent pas aux dispositions de la partie V de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments* si celles-ci établissent un délai de prescription ou un délai pour prendre une mesure dans une instance, y compris une instance envisagée.